

Spis treści

Agnieszka Rzepa, Alicja Żuchelkowska Wstęp	5
Marcin Gabryś Od Irokezów do Wayne’a Gretzky’ego – wprowadzenie do historii Kanady	7
Magdalena Marczuk-Karbownik Niełatwe sąsiedztwo: wybrane problemy z dziejów stosunków kanadyjsko-amerykańskich w XIX i XX wieku	63
Anna Branach-Kallas Wielokulturowość kanadyjska w ujęciu filozoficznym, socjologicznym, literackim	86
Ewelina Bujnowska Kanadyjski tygiel językowy, czyli o współczesnej wielokulturowej literaturze quebeckiej słów kilka	108
Alicja Żuchelkowska Koncept podróży a kanadyjska literatura tożsamościowa tworzona w języku francuskim	126
Aleksandra Chrupała Quebecka odmiana francuszczyzny w tłumaczeniu na język polski	148

Agnieszka Rzepa

Siła opowieści: literatury rodzime w Kanadzie
jako „przestrzeń transformacji” 167

Dagmara Drewniak

„Na pamięć, podobnie jak na historię, nie mamy wpływu”.
Kilka myśli na temat pamięci i historii w pisarstwie
emigrantów z Europy Środkowej w Kanadzie 187